

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PicoPix

PPX2450

PPX2480



CZ Návod k obsluze

PHILIPS

Obsah

Přehled	3
Vážený zákazník,	3
K tomuto návodu k obsluze	3
1 Obecné bezpečnostní pokyny.....	4
Umístění přístroje	4
Opravy	4
Napájení	4
2 Přehled.....	6
Horní část přístroje	6
Náhled stránky	6
Spodní část přístroje	6
Dálkové ovládání	7
Přehled menu funkcí	8
3 První uvedení do provozu	9
Umístění přístroje	9
Připojení síťového zdroje / Nabíjení baterie	9
První instalace	9
Vložení nebo výměna baterií dálkového ovládání	10
Používání dálkového ovládání	11
4 Připojení k přehrávajcímu zařízení. 12	12
Připojení na přístroje s HDMI výstupem	12
Připojení na počítač (VGA)	12
Připojení s audio/video (CVBS) adaptérovým kabelem	13
Následně s Component-Video (YPbPr/YUV) kabelem	13
Připojení sluchátek	14
5 Paměťová karta / USB paměťové médium	15
Vložení paměťové karty	15
Připojení USB paměťového média	15
6 Přehrávání médií.....	16
Promítání videa	16
Promítání fotografií	17
Přehrávání hudby	18
Správa souborů	18
7 Nastavení.....	21
8 Servis.....	23
Pokyny k péči o baterii	23
Čištění	23
Problémy/řešení	24
9 Dodatek	25
Technická data	25
Příslušenství	25

Přehled

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste se rozhodl pro náš Pocket projektor. Mnoho radostí s Vaším přístrojem a jeho mnohostrannými funkcemi!

K tomuto návodu k obsluze

Dle instrukcí k instalaci na následujících stránkách uvedete Váš přístroj snadno a rychle do provozu. Podrobnější popisy najdete v následujících kapitolách tohoto návodu k obsluze.

Přečtěte si pozorně tento návod k obsluze. K zajištění bezproblémového provozu Vašeho přístroje respektujte především bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za následky nedodržování těchto upozornění.

Používané symboly

Poznámka



Tipy a triky

S tímto symbolem jsou označeny tipy, s jejichž pomocí budete Váš přístroj používat efektivněji a jednodušeji.

POZOR!



Poškození přístroje a ztráta dat!

Tento symbol varuje před poškozením přístroje a možnou ztrátou dat. Tyto škody mohou vzniknout nesprávnou manipulací.

POZOR!



Nebezpečí pro osoby!

Tento symbol varuje před nebezpečími pro osoby. Při nesprávném používání přístroje může dojít k věcným škodám nebo újmě na zdraví.

I Obecné bezpečnostní pokyny

Neprovádějte žádná nastavení a změny, které nejsou popsány v návodu k obsluze. Při nesprávném používání přístroje může dojít k věcným škodám, újmě na zdraví, k poškození přístroje nebo ke ztrátám dat. Dbejte na všechna daná upozornění a bezpečnostní pokyny.

Umístění přístroje

Přístroj je určen výhradně k vnitřnímu použití. Přístroj musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu. Všechny kabely pokládejte tak, aby přes ně nemohl nikdo zakopnout, zranit se nebo poškodit přístroj.

Nezapojte přístroj ve vlhkých místnostech. Nikdy se nedotýkejte jak síťové zásuvky, tak ani síťového propojení mokryma rukama.

Přístroj musí být dostatečně větrán a nesmí být zakryt. Neinstalujte Váš přístroj v uzavřených vitrinách nebo skříních.

Nepokládejte přístroj na měkké podložky, jako deky nebo koberce, a nezakryvejte větrací otvory. Jinak se může přístroj přehřát a začít hořet.

Chraňte přístroj před přímým sluncem, žářem, velkými změnami teplot a vlhkostí. Neumísťujte přístroj v blízkosti topení a klimatizací. Respektujte údaje o teplotě a vlhkosti vzduchu uvedené v technických datech.

Když je přístroj delší čas v provozu, zahřeje se jeho povrch a na projekci se objeví varovný symbol. Když dojde k jeho přehřátí, přepne přístroj automaticky do Stand-by režimu. Po ochlazení přístroje můžete zmáčknutím jakéhokoliv tlačítka pokračovat v promítání.

Do přístroje se nesmí dostat žádná kapalina. Pokud dojde k vniknutí kapalin nebo cizích těles do přístroje, vypněte jej, odpojte od sítě a nechte překontrolovat v autorizovaném servisním středisku.

S přístrojem zacházejte vždy starostlivě. Nedotýkejte se čočky objektivu. Nikdy nepokládejte na přístroj nebo síťový kabel těžké nebo ostré předměty.

Pokud se přístroj příliš zahřeje nebo se z něho kouří, okamžitě jej vypněte a vytáhněte ze zásuvky. Nechte Váš přístroj překontrolovat v technickém servisním středisku. Abyste zabránili vzniku a šíření požáru, neinstalujte přístroj v blízkosti otevřeného ohně.

Za následujících okolností může dojít uvnitř přístroje ke srážení vlhkosti, což vede následně k chybné funkci:

- po přenesení přístroje ze studeného do teplého prostoru;
- po vytopení chladného prostoru;
- při přechovávání/umístění ve vlhkém prostoru.

Abyste zabránili srážení vlhkosti, postupujte podle následujícího:

- 1 Před přenesením do prostoru s odlišnou teplotou uzavřete přístroj do plastového sáčku až do vyrovnání teplot.
- 2 Před vyjmutím přístroje ze sáčku vyčkejte jednu až dvě hodiny.

Zařízení nepoužívejte v příliš prašném prostředí. Prachové částice a ostatní cizí tělíska mohou způsobit poškození přístroje.

Nevystavujte přístroj extrémním otřesům. Může dojít k poškození vnitřních součástí.

Nedovolte dětem jakoukoliv manipulaci s přístrojem bez dohledu. Balicí fólie se nesmí dostat do rukou dětí.

Opravy

Neprovádějte na přístroji žádné opravy. Nesprávný servis může vést ke zranění nebo poškození přístroje. Opravu Vašeho přístroje svěťte výhradně autorizovanému servisnímu středisku.

Neodstraňujte typový štítek z Vašeho přístroje; ztratíte tím nárok na záruku.

Napájení

Používejte pouze přiložený síťový zdroj (viz Příloha / Technická data). Zkontrolujte, zda napájecí napětí vašeho síťového zdroje odpovídá napětí v síti v místě instalace. Veškeré součásti odpovídají napětí uvedenému na přístroji.

Kapacita baterie se s časem snižuje. Pracuje-li přístroj pouze ze síťového zdroje, je baterie vadná. Náhradní baterii získáte v autorizovaném servisním středisku.

Nepokoušejte se sami o výměnu baterie. Nesprávné zacházení s baterií nebo použití nesprávného typu baterie může způsobit poškození zařízení nebo způsobit zranění.

POZOR!



Při použití nesprávného typu baterie hrozí nebezpečí výbuchu

Baterie nahrazujte výhradně stejným nebo srovnatelným typem.

Při použití nesprávného typu baterie hrozí nebezpečí výbuchu.

Před vytažením síťového zdroje ze zásuvky vypněte přístroj vypínačem.

Před čišťením povrchu přístroje ho vypněte a odpojte od sítě. Používejte měkký, chloupky nepouštějící hadřík. Nepoužívejte v žádném případě tekuté, plynné nebo snadno vznětlivé čisticí prostředky (spreje, brusné pasty, leštidla, alkohol). Zabraňte vniknutí jakékoliv vlhkosti dovnitř přístroje.

POZOR!



Vysoce výkonná LED

Tento přístroj je vybaven vysoce výkonnou LED (Light Emitting Diode), vydávající velmi jasné světlo. Nedívejte se přímo do objektivu projektoru. Jinak hrozí podráždění nebo poškození zraku.

POZOR!



Nebezpečí poškození sluchu!

Nepoužívejte přístroj delší čas s velmi zesíleným zvukem – zvláště při používání sluchátek. Jinak může dojít k poškození sluchu.

2 Přehled

Horní část přístroje

❶ – Nastavovací kolečko pro zaostření obrazu.

Poznámka



Zohledněte, že by vzdálenost k projekční ploše měla činit minimálně 0,5 metru a maximálně 5 metrů. Pokud je Pocket projektor umístěn mimo tento rozsah, není možné zaostřit obraz. Otáčejte proto nastavovacím kolečkem opatrně, aby nedošlo k poškození objektivu.

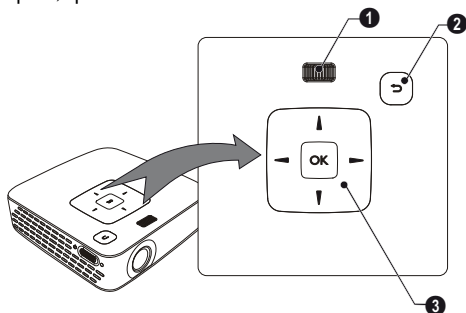
❷ ↻ – Jeden krok v menu zpět, jednu úroveň adresářů zpět / ukončení funkce

❸ – Navigační tlačítka / tlačítko **OK**

Ⓞ – Potvrzení zadání / spuštění, přerušování přehrávání videa/hudby nebo dia promítání

⬆️/⬇️ – Navigace/ během přehrávání hudby při vypnutém promítání obrázků volba předcházejícího, následujícího titulu

⬅️/⏪ – Navigace / během přehrávání hudby: Nastavení hlasitosti / během promítání videa hledání sekvencí vpřed, zpět



Náhled stránky

❶ **ON/OFF** – Vypínač

❷ – Kontrola stavu baterie

Červená: Vybitá baterie

Kontrola nabíjení při připojení síťovém zdroji:

Červená: Nabíjení baterie

Zelená: Baterie nabitá

❸ – Přijímač signálu dálkového ovládání

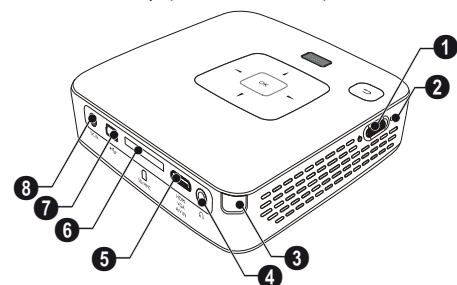
❹ 🎧 – Audio výstup – Připojení sluchátek nebo externích reproduktorů

❺ **HDMI** – Připojení přehrávačích přístrojů s HDMI výstupem pomocí adaptérového kabelu

❻ **SD/MMC** – Slot pro paměťovou kartu (SD/SDHC/MMC)

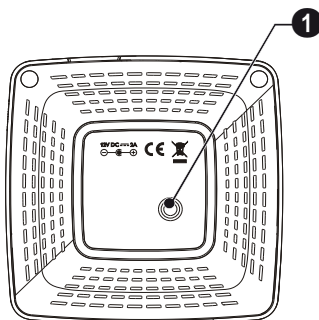
❼ 🔄 – USB připojení pro počítač (přenos dat) nebo pro USB paměťové médium (s libovolným adaptérovým kabelem)

❽ **DC IN** – Připojení síťového zdroje

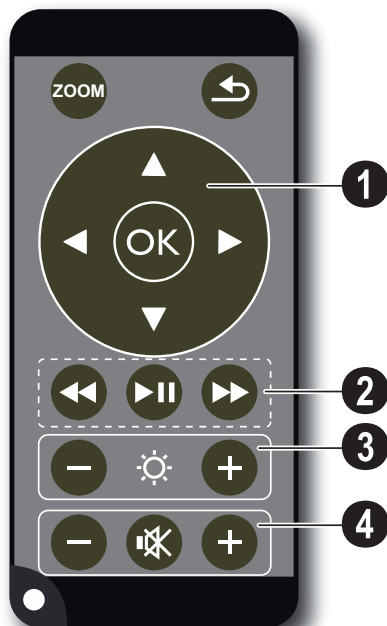


Spodní část přístroje

❶ Závit pro stativ



Dálkové ovládání



– Zvětšení statické obrazovky. Následně se v zobrazení můžete pohybovat navigačními tlačítky (/, /)

– Jeden krok v menu zpět, jednu úroveň adresářů zpět / ukončit funkce

1 Navigační tlačítka

– Potvrzení výběru

/, / – Navigační tlačítka / Navigace v nabídce / Změna nastavení

/ – Změna nastavení / Během přehrávání hudby volba předcházejícího, příštího titulu

/ – Během přehrávání hudby přizpůsobit hlasitost / Během promítání videa hledání sekvencí vpřed, zpět

2 Přehrávací tlačítka

– Během promítání videa, hledání sekvencí zpět

– Spuštění / přerušení přehrávání

– Během promítání videa hledání sekvencí vpřed

3 Tlačítko jasu

– Snížení / zvýšení jasu

4 Tlačítka hlasitosti

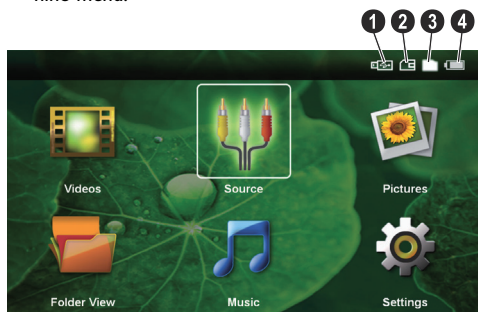
– Snížení hlasitosti

– Vypnutí zvuku

– Zvýšení hlasitosti

Přehled menu funkcí

- 1 Po zapnutí přístroje se objeví hlavní menu.
- 2 Navigačními tlačítky (▲/▼), (◀/▶) zvolte požadované menu.
- 3 Potvrďte je pomocí (OK).
- 4 Opakovaným stiskem tlačítka (↶) se vrátíte do hlavního menu.



Videa – Výběr souborů pro promítání videa

Zdroj – Přepnutí na externí video vstup **HDMI, AV, COMPONENT** nebo **VGA**

Obrázky – Výběr souborů pro promítání snímků

Zobrazení složek – Výběr souborů pro promítání. Kopírování nebo mazání souborů. (Soubory označte pomocí (▶) a pomocí (OK) potvrďte).

Hudba – Výběr souborů pro přehrávání hudby

Nastavení – Nastavení přehrávání a přístroje

Symbole v hlavním menu

Vybrané místo pro uložení se objeví bíle označené.

- 1 – USB paměťové medium
- 2 – Paměťová karta
- 3 – Interní paměť
- 4 – Stav nabití zabudované baterie. Když je nutné nabít baterii, tak tento symbol červeně bliká. Je-li připojen síťový zdroj, není zobrazen žádný symbol.

3 První uvedení do provozu

Umístění přístroje

Přístroj můžete postavit na rovný stůl před projekční plochou; není nutné ho natáčet šikmo k projekční ploše. Přístroj vyrovná zkreslení šikmou projekcí (poduškovitě zkreslení).

Pokud je potřeba přístroj umístit výše, je jako příslušenství k dostání stativ.

Připojení síťového zdroje / Nabíjení baterie

POZOR!

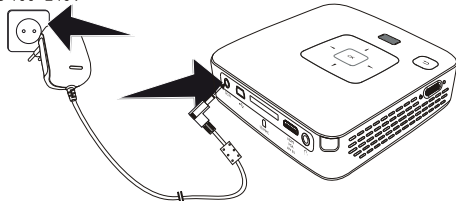


Napětí sítě v místě instalace!

Zkontrolujte, zda napájecí napětí vašeho síťového zdroje odpovídá napětí v síti v místě instalace.

- 1 Zastrčte malou zástrčku síťového zdroje do zásuvky na zadní straně přístroje.
- 2 Zastrčte síťový zdroj do zásuvky.
- 3 Během nabíjení svítí na boku přístroje červená kontrolka. Je-li baterie plně nabitá, svítí zeleně.
- 4 Před prvním použitím nabíjejte zabudovanou baterii minimálně 3 hodiny. Tím se prodlouží životnost baterie.

AC 100~240V



První instalace

- 1 Zapněte přístroj vypínačem na boku.
- 2 Natočte přístroj na odpovídající projekční plochu nebo zeď. Zohledněte, že by vzdálenost k projekční ploše měla činit minimálně 0,5 metru a maximálně 5 metrů. Ujistěte se, že je projektor ve stabilní poloze.
- 3 Zaostřete obraz nastavovacím kolečkem na horní straně přístroje.
- 4 Pomocí (▲)/(▼) zvolte požadovaný jazyk menu.
- 5 Potvrďte je pomocí (OK).

Poznámka



Místo výběru jazyka se zobrazí hlavní menu

Přístroj je nainstalovaný. Pro změnu jazyka menu postupujte takto:

- 1 Navigačními tlačítky zvolte **Nastavení**
- 2 Potvrďte je pomocí (OK).
- 3 Pomocí (▲)/(▼) zvolte **Jazyk**.
- 4 Potvrďte je pomocí (OK).
- 5 Pomocí (▲)/(▼) zvolte požadovaný jazyk.
- 6 Potvrďte je pomocí (OK).
- 7 Výběr ukončete pomocí (↶).

Vložení nebo výměna baterií dálkového ovládání

POZOR!

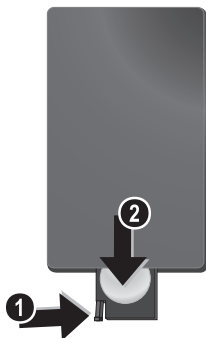


Při použití nesprávného typu baterie hrozí nebezpečí výbuchu

Používejte pouze baterie typu CR 2025.

Při použití nesprávného typu baterie hrozí nebezpečí výbuchu.

- 1 Vyměňte schránku na baterie z dálkového ovládání tím, že otevřete držák (1) a schránku na baterie vytáhnete (2).



- 2 Vložte baterie do schránky na baterie se správně orientovanými póly plus a minus tak, jak je to popsáno na obrázku na zadní straně dálkového ovládání. Dbejte na správnou polaritu!



- 3 Zastrčte schránku na baterie do dálkového ovládání, až zaklapne pojistka.



Poznámka



Baterie zpravidla vydrží přibližně jeden rok. Nefunguje-li dálkové ovládání, vyměňte baterie. Když nebudete přístroj po delší dobu používat, vyndejte prosím baterie. Zabráňte tak jejich vytečení a poškození dálkového ovládání.

Použité baterie zlikvidujte podle ustanovení pro zacházení s odpady Vašeho státu.

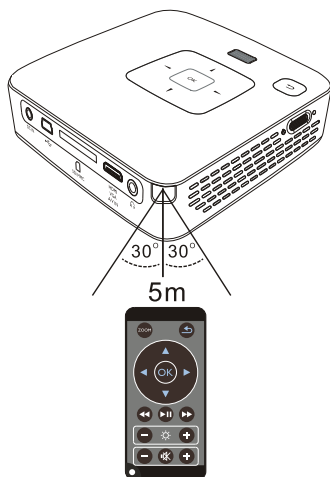
Používání dálkového ovládání

Nasměrujte dálkové ovládání na senzor na zadní straně přístroje. Dálkové ovládání funguje pouze tehdy, když je úhel menší než 60 stupňů a vzdálenost činí maximálně 3 metry. Když používáte dálkové ovládání, neměly by se mezi ním a senzorem nacházet žádné předměty.

POZOR!



- Nesprávné používání baterií může vést k přehřátí, explozi nebo k požáru a zranění. Vytékající baterie mohou dálkové ovládání poškodit.
- Nevystavujte dálkové ovládání přímému slunečnímu záření.
- Nepokoušejte se baterie deformovat, rozebírat nebo nabíjet.
- Baterie by se neměly dostat do styku s ohněm a vodou.
- Vybité baterie okamžitě nahraďte.
- Když nebudete dálkové ovládání po delší dobu používat, vyndejte z něj baterie.



4 Připojení k přehrávajícím zařízením

K připojení projektoru používejte pouze dodávané spojovací kabely nebo ty spojovací kabely, které lze dokoupit jako příslušenství.

Dodávané spojovací kabely

Video (CVBS) kabel

USB adaptérový kabel pro USB pamětová média

Spojovací kabely k obdržení jako příslušenství

Component Video kabel YUV /YPbPr

.....(PPA 1210 / 253447083)

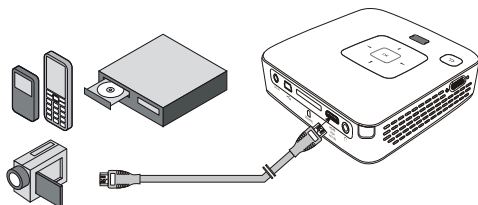
VGA Audio kabel(PPA 1250 / 253447070)

Propojovací kabel pro iPod / iPhone /iPad

.....(PPA 1280 / 253447091)

Připojení na přístroje s HDMI výstupem

K připojení projektoru na počítač nebo laptop použijte HDMI na Mini-HDMI kabel (není součástí dodávky).



- 1 Zvolte v **Menu > Zdroj** a přepněte na **HDMI**.
- 2 Připojte kabel na **HDMI** zdiřku projektoru.
- 3 Připojte kabel na Mini-HDMI zdiřku přehrávacího přístroje.

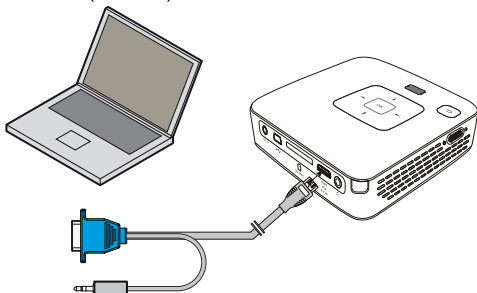
Připojení na počítač (VGA)

Poznámka



Mnoho laptopů neaktivuje automaticky externí video výstup, když je připojený druhý displej – jako projektor. Podívejte se do příručky Vašeho laptopu, jak se aktivuje externí video výstup.

K připojení projektoru na počítač, laptop nebo některé PDA použijte VGA Audio kabel (není součástí dodávky). Projektor podporuje následující rozlišení: VGA/SVGA/XGA. Pro nejlepší výsledek nastavte rozlišení počítače na SVGA (800x600).



- 1 Připojte VGA Audio kabel (PPX2480 v dodávce, PPX2450 jako příslušenství) na **VGA** zdiřku projektoru.
- 2 Připojte VGA konektor na Mini-HDMI zdiřku počítače a západkový konektor na audio výstupní zdiřku počítače.
- 3 Nastavte odpovídající rozlišení počítače a zapněte VGA signál jako u externí obrazovky. Jsou podporována následující rozlišení:

	Rozlišení	Obnovovací frekvence
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz

Poznámka



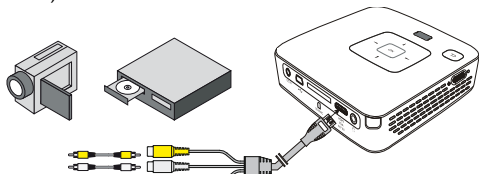
Rozlišení obrazovky

Nejlepšího výsledku docílíte s rozlišením 800 x 600 (60 Hz).

- 4 Zvolte v **Menu > Zdroj** a přepněte na **VGA**.

Připojení s audio/video (CVBS) adaptérovým kabelem

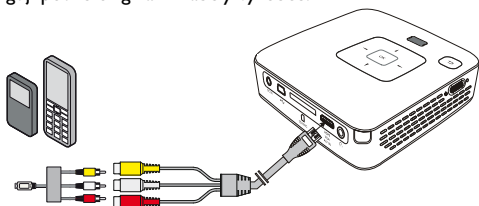
K připojení projektoru ke camcorderu, DVD přehrávači nebo k digitální kameře použijte audio/video adaptérový kabel (A/V kabel). Zdiřky těchto přístrojů mají barvy žlutá (video), červená (audio vpravo) a bílá (audio vlevo).



- 1 Připojte spolu dodávaný A/V kabel na **AV** zdiřku projektoru.
- 2 Audio/video zdiřky video přístroje spojte pomocí běžně prodávaného Cinch kabelu s A/V kabelem projektoru.
- 3 V nabídce zvolte **Menu > Zdroj** a přepněte na **AV**.

Připojení mobilního multimediálního přístroje

Některé video přístroje (např. Pocket Multimedia Player) potřebují k připojení speciální kabely. Tyto jsou buď dodávány spolu s přístrojem nebo mohou být koupeny u výrobce multimediálního přístroje. Správně fungují pouze originální kabely výrobce.



Poznámka

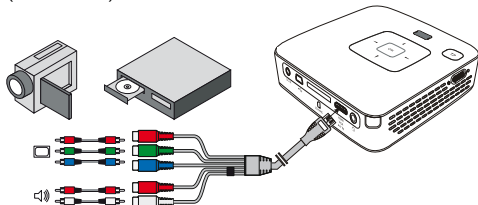


Přepnutí výstupu signálu multimediálního přístroje

Přečtěte si v návodu k obsluze multimediálního přístroje, jak přepnete výstup signálu na tyto zdiřky.

Následně s Component-Video (YPbPr/YUV) kabelem

Pomocí tohoto druhu připojení dosáhnete nejvyšší možné kvality obrazu. Tento kabel obdržíte jako příslušenství. Zdiřky tohoto přístroje mají pro video signál barvy zelenou (Y), modrou (U/Pb), červenou (V/Pr) a pro audio signál barvy červenou (audio vpravo) a bílou (audio vlevo).



- 1 Připojte Component Video kabel (příslušenství) na zdiřku **HDMI** projektoru.
- 2 Spojte odpovídající barevné zdiřky video přístroje běžně prodávaným Component – Cinch kabelem s Component Video kabelem projektoru.

Poznámka



YCbCr

Dejte pozor na to, že u některých přístrojů jsou **YPbPr** výstupy popsány jako **YCbCr**.

Poznámka



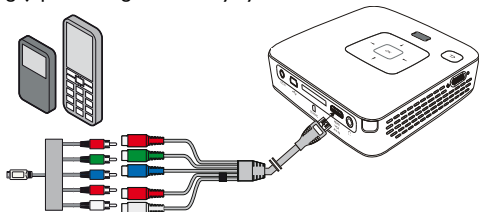
Dva červené Cinch konektory

Při zapojování zohledněte, že se na kabelu nacházejí dva červené Cinch konektory. Jeden konektor pro pravý audio signál a jeden konektor pro V/Pr Component video signál. Jsou-li tyto oba konektory spojeny s nesprávnými zdiřkami, je promítaný obraz zelený a audio signál pravého reproduktoru je rušený.

- 3 Zvolte v **Menu > Zdroj** a přepněte na **Component**.

Připojení mobilního multimediálního přístroje

Některé video přístroje (např. Pocket Multimedia Player) potřebují k připojení speciální kabely. Tyto jsou buď dodávány spolu s přístrojem nebo mohou být koupeny u výrobce multimediálního přístroje. Správně fungují pouze originální kabely výrobce.



Poznámka

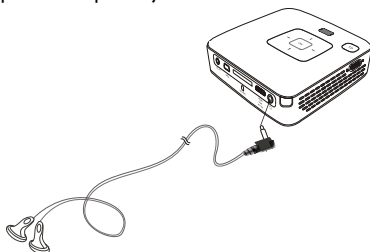


Přepnutí výstupu signálu multimediálního přístroje

Přečtěte si v návodu k obsluze multimediálního přístroje, jak přepnete výstup signálu na tyto zdičky.

Připojení sluchátek

- 1 Před připojením sluchátek snižte hlasitost přístroje.
- 2 Připojte sluchátka do zdičky sluchátek na projektoru. Při připojení sluchátek se automaticky deaktivuje reproduktor přístroje.



- 3 Po připojení zesílte zvuk, až dosáhne příjemné úrovně.

POZOR!

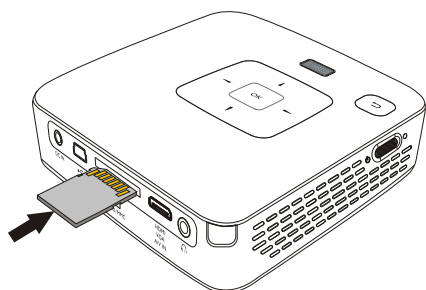


Nebezpečí poškození sluchu!

Nepoužívejte přístroj delší čas s velmi zesíleným zvukem – zvláště při používání sluchátek. Jinak může dojít k poškození sluchu. Před připojením sluchátek snižte hlasitost přístroje. Po připojení zesílte zvuk, až dosáhne příjemné úrovně.

5 Paměťová karta / USB paměťové médium

Vložení paměťové karty




- 1 Vložte paměťovou kartu kontakty směrem nahoru do slotu **SD/MMC** na zadní straně přístroje. Váš přístroj podporuje následující paměťové karty: SD/SDHC/MMC.
- 2 Zasuňte paměťovou kartu tak daleko do přístroje, až zaklapne.

POZOR!



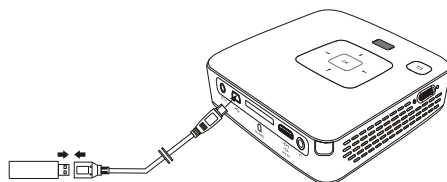
Vložení paměťové karty!

V žádném případě nevytahujte paměťovou kartu, pokud z ní přístroj čte data. Tím může dojít k poškození nebo ke ztrátě dat.

Abyste si byli jistí, že přístroj nenačítá z paměťové karty, opakovaně tiskněte v hlavním menu tlačítko , až zvolíte symbol pro interní paměť.

- 3 K vytažení paměťové karty na ni lehce zatlačte.
- 4 Paměťová karta se vysune.

Připojení USB paměťového média



- 1 Připojte dodávaný USB adaptérový kabel na Mini-USB zdířku na zadní straně přístroje.
- 2 Teprve **poté** připojte USB paměťové médium na adaptérový kabel.

Poznámka



USB paměťové médium s Mini-USB připojením

Zajistěte, aby adaptérový kabel byl vždy připojen na projektoru a ne na USB paměťovém médiu. Pouze s adaptérovým kabelem je správně přepínán signál mezi připojením počítače a paměťovým médiem.

6 Přehrávání médií

Poznámka



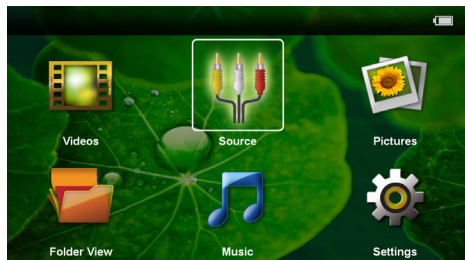
Navigační tlačítka

Všechna zznázorněná tlačítka jsou tlačítka dálkového ovládání.

Promítání videa

Promítání videa (USB/SD karta/ interní paměť)

- 1 Zapněte přístroj vypínačem na boku.
- 2 Po úvodní obrazovce se objeví hlavní menu.



- 3 Navigačními tlačítky zvolte **Video**.
- 4 Potvrďte je pomocí **OK**.
- 5 **Se zasunutou paměťovou kartou nebo s USB paměťovým médiem:** Pomocí **▲/▼** zvolte interní paměť, USB paměťové médium nebo paměťovou kartu.
- 6 Potvrďte je pomocí **OK**.
- 7 Pomocí **▲/▼** vyberte video soubor, který chcete přehrát.



Poznámka



Zobrazení video souborů

Jsou zobrazeny pouze ty video soubory, které mohou být přehrány Pocket projektořem.

- 8 Ke spuštění promítání stiskněte **OK**.

- 9 K ukončení promítání a k návratu do přehledu stiskněte **↵**.

- 10 Opakovaným stiskem **↵** se vrátíte do hlavní nabídky.

Poznámka



Navigace během promítání

Vyhledávání zpět / vpřed: Stiskněte na dálkovém ovládání **◀/▶** nebo na přístroji **◀/▶**.

K přerušení nebo pokračování v přehrávání stiskněte **⏮**.

Během přehrávání můžete na dálkovém ovládání pomocí **⊖/⊕** nastavit hlasitost. K úplnému vypnutí zvuku stiskněte **⊖** nebo opakovaně **⊖**.

Formáty souborů

Existují různé formáty souborů, jako *.mov, *.avi, *.m4v. Mnoho z těchto formátů slouží jako kontejnery obsahující různě kódované audio a video soubory. MPEG-4, H.264, MP3 a AAC jsou příklady kódovaných audio/video souborů. Pro jejich přehrávání musí být tyto soubory přístrojem přečteny a dekódovány jejich audio/video signály.

Zohledněte prosím, že na základě různých video a audio enkodérů není přehrávání některých souborů možné.

Podporované datové formáty

Kontejner	Video formát
*.avi, *.mov, *.mp4	MJPEG, MPEG-4, H.264
*.mkv	MPEG-4, H.264
*.ts	MPEG-2, H.264
*.m2ts	H.264
*.3gp	H.263
*.flv	FLV (do 800x600)
*.asf	ASF
*.rm, *.rmvb	Real video
*.dat	MPEG-1
*.vob	MPEG-2
*.mpg, *.mpeg	MPEG-1, MPEG-2

Video přehrávání (Mini-HDMI zdiřka)

- 1 Připojte video/audio výstup externího přístroje na **HDMI** zdiřku Pocket projektoru. Použijte k tomu odpovídající kabely a adaptérové kabely (viz také kapitola Připojení k přehrávajicímu zařízení, strana 12).
- 2 V návodu k obsluze externího přístroje si přečtěte, jak zapnout video výstup. V odpovídajících nabídkách jsou většinou označeny také jako „TV out“ nebo „TV výstup“.
- 3 Spusťte promítání na externím přístroji.
- 4 Upravte hlasitost pomocí \ominus/\oplus .

Změna nastavení během promítání

- 1 Stiskněte tlačítko \uparrow nebo \downarrow .
 - 2 Tlačítky \uparrow/\downarrow vyberte z následujících nastavení:
Jas: Nastavení jasu
Kontrast: Nastavení kontrastu
Sytost: Nastavení sytosti barev
Smart Settings: Vyberte přednastavené hodnoty světelnosti / kontrastu / barevné sytosti
Hlasitost: Nastavení hlasitosti
 - 3 Nastavení změníte pomocí \leftarrow/\rightarrow .
- Změněné nastavení se automaticky uloží.

Změna dalších nastavení

- 1 Stiskněte tlačítko OK .
- 2 Tlačítky \uparrow/\downarrow vyberte z následujících nastavení:
Nastavení obrazu: Úprava světelnosti, kontrastu, barevné sytosti
Nastavení zvuku: Nastavení výšek, basů a hlasitosti
Snížení spotřeby: Se zapnutím této funkce se omezí světelnost projektoru a prodlouží se tak doba provozu z vestavěné baterie.
- 3 Potvrďte je pomocí OK .
- 4 Nastavení změníte pomocí OK a \uparrow/\downarrow .
- 5 Potvrďte je pomocí OK .

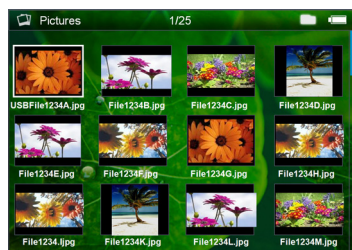
Promítání fotografií

- 1 Zapněte přístroj vypínačem na boku.
- 2 Po úvodní obrazovce se objeví hlavní menu.



- 3 Navigačními tlačítky zvolte **Obrázky**.
- 4 Potvrďte je pomocí OK .

- 5 Se zasunutou paměťovou kartou nebo s USB paměťovým médiem: Pomocí \uparrow/\downarrow zvolte interní paměť, USB paměťové médium nebo paměťovou kartu.
- 6 Potvrďte je pomocí OK .
- 7 Na obrazovce se zobrazí miniaturní fotky jako přehled.



Poznámka



Miniaturní náhled nebo seznam

V nastavení můžete vybrat, zda se zobrazí přehled miniatur nebo seznam.

Poznámka



Na paměťové kartě nebo USB paměťovém médiu je mnoho snímků

Pokud je na paměťové kartě nebo na USB paměťovém médiu velké množství snímků, může zobrazení přehledu chvíli trvat.

- 8 Pomocí \leftarrow/\rightarrow nebo \uparrow/\downarrow vyberte obrázek, od kterého chcete spustit promítání snímků.
- 9 Ke spuštění promítání snímků v prezentaci zmáčkněte OK .

Poznámka



Zvětšení / zmenšení

Tlačítkem ZOOM můžete během promítání prezentace zvětšit zobrazovaný obrázek. Tlačítky $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$ pohybuje se zvětšeným obrázkem.


- 10 Stiskem STOP přerušíte promítání prezentace.
- 11 Stiskem HOME ukončíte promítání prezentace a vrátíte se do přehledu.
- 12 Opakovaným stiskem HOME se vrátíte do hlavní nabídky.

Přehrávání hudby

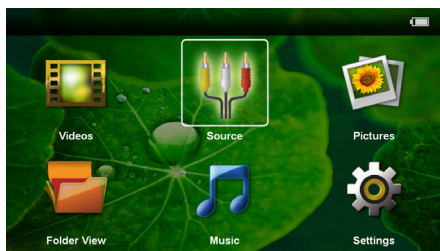
Poznámka









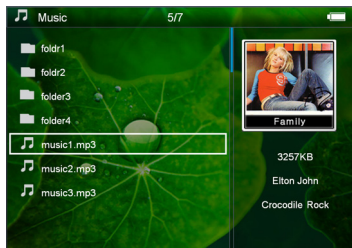
Vypněte promítání obrázků

K úspoře proudu můžete během přehrávání hudby vypnout promítání obrazu (viz také kapitola Nastavení hudby, strana 21). Jakmile stisknete tlačítko , je obraz opět viditelný a běží ventilátor.


- 1 Zapněte přístroj vypínačem na boku.
- 2 Po úvodní obrazovce se objeví hlavní menu.



- 3 Navigačními tlačítky zvolte **Hudba**.
- 4 Potvrďte je pomocí .
- 5 **Se zasunutou paměťovou kartou nebo s USB paměťovým médiem:** Pomocí / zvolte interní paměť, USB paměťové médium nebo paměťovou kartu.
- 6 Potvrďte je pomocí .
- 7 Pomocí / vyberte soubor, který chcete přehrát.



- 8 Ke spuštění promítání stiskněte .


- 9 K přerušení nebo pokračování v přehrávání stiskněte .


Poznámka







Navigace při vypnutém promítání obrázků

K přehrání předcházejícího / následujícího titulu stiskněte /.

K přerušení nebo pokračování v přehrávání stiskněte .

Pro navrácení k výběru stiskněte .

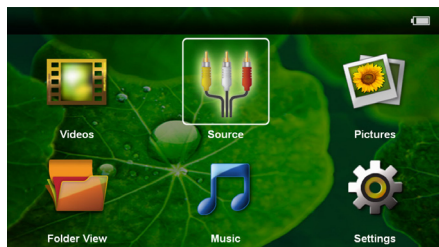
Během přehrávání můžete na dálkovém ovládní pomocí / nastavit hlasitost. K úplnému vypnutí zvuku stiskněte  nebo opakovaně .





Správa souborů

Kopírování souborů

Můžete kopírovat soubory mezi vnitřní paměť, připojeným USB paměťovým médiem nebo paměťovou kartou.

- 1 Zapněte přístroj vypínačem na boku.
- 2 Po úvodní obrazovce se objeví hlavní menu.



- 3 Navigačními tlačítky zvolte **Zobrazení složek**.
- 4 Potvrďte je pomocí .
- 5 **Se zasunutou paměťovou kartou nebo s USB paměťovým médiem:** Pomocí / zvolte interní paměť, USB paměťové médium nebo paměťovou kartu.
- 6 Potvrďte je pomocí .

- 7 Pomocí ▲/▼ vyberte soubor, který chcete kopírovat.

Poznámka



Soubory nenalezeny (0 souborů)

Jsou zobrazeny pouze ty soubory, které mohou být projektorem také přehrány.

- 8 Pomocí ► označte soubor. Když zmáčknete tlačítko ještě jednou, dojde ke zrušení označení.

Poznámka



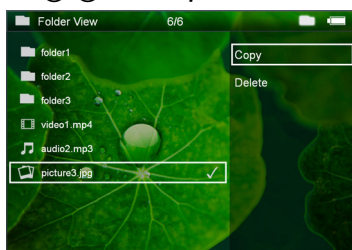
Označení celého adresáře

Můžete také označit celý adresář a kopírovat všechny soubory uložené v tomto adresáři. Zohledněte, že u rozsáhlých adresářů může kopírování nějakou dobu trvat.

- 9 Pomocí ▲/▼ zvolte další soubory.

- 10 Stiskněte OK.

- 11 Pomocí ▲/▼ zvolte **Kopírovat**.



- 12 Potvrďte je pomocí OK.

- 13 Pomocí ▲/▼ zvolte, do které paměti se má kopírovat: **SD karta**, **Vnitřní paměť** nebo **USB paměť**.

- 14 Potvrďte je pomocí OK.

Poznámka



Soubory již existují

Existují-li tyto soubory již na médiu, můžete pomocí ▲/▼ a OK rozhodnout, zda by měly být přepsány nebo ne. Pokud nemají být přepsány, k názvu souboru se připojí číslo.

- 15 Soubory se kopírují.

Poznámka



Chyba

Dojde-li během kopírování k chybám, přesvědčte se, zda je na médiu k dispozici dostatek místa.

Poznámka



Odebrání paměťového média

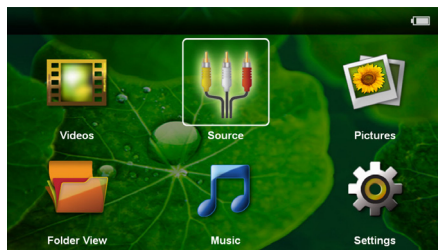
Počkejte, až je kopírování ukončeno, a teprve potom odpojte paměťové médium.

Mazání souborů

Můžete mazat soubory z vnitřní paměti, připojeného USB paměťového média nebo paměťové karty.

- 1 Zapněte přístroj vypínačem na boku.

- 2 Po úvodní obrazovce se objeví hlavní menu.



- 3 Navigačními tlačítky zvolte **Zobrazení složek**.

- 4 Potvrďte je pomocí OK.

- 5 **Se zasunutou paměťovou kartou nebo s USB paměťovým médiem:** Pomocí ▲/▼ zvolte interní paměť, USB paměťové médium nebo paměťovou kartu.

- 6 Potvrďte je pomocí OK.

- 7 Pomocí ▲/▼ vyberte soubor, který chcete smazat.

Poznámka



Soubory nenalezeny (0 souborů)

Jsou zobrazeny pouze ty soubory, které mohou být projektorem také přehrány.

- 8 Pomocí ► označte soubor. Když zmáčknete tlačítko ještě jednou, dojde ke zrušení označení.

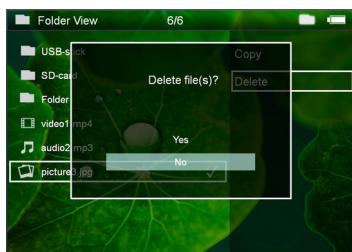
- 9 Pomocí ▲/▼ zvolte další soubory.

- 10 Stiskněte OK.

- 11 Pomocí ▲/▼ zvolte **Smazat**.

- 12 Potvrďte je pomocí OK.

- 13 Pomocí (▲)/(▼) zvolte, zda chcete soubor smazat, nebo zda má být mazání ukončeno.



- 14 Potvrďte je pomocí (OK).

Poznámka



Chyba

Dojde-li během mazání k chybám, přesvědčte se, zda není médium chráněno proti přepisování.

Poznámka



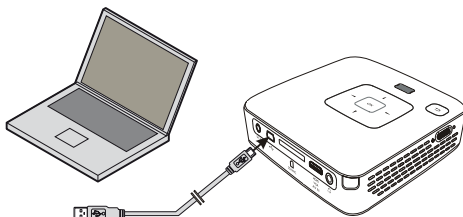
Mazání fotografií z paměťové karty

Zohledněte při mazání fotografií přes počítač, že při opětovném vložení paměťové karty do digitální kamery může dojít k tomu, že fotografie nejsou zobrazovány korektně. Digitální kamery mohou ukládat ve vlastních adresářích dodatečné informace jako náhledy a informace o orientaci.

Mazte proto fotografie pouze v digitální kameře.

Připojte je na počítač (USB)

USB kabelem můžete propojit Pocket projektor s počítačem. Tím zajistíte přenos nebo mazání souborů mezi interní pamětí, vloženou paměťovou kartou a počítačem. Můžete také promítat soubory uložené na Pocket projektoru na počítači.



- 1 Zastrčte Mini-USB konektor do Pocket projektoru a USB konektor do počítače.
- 2 Zapněte přístroj vypínačem na boku.
- 3 Když jsou přístroje úspěšně propojeny, je zobrazeno potvrzení .

Poznámka



Úspěšné propojení

Když je propojen Pocket projektor přes USB s počítačem, nemůžete ho používat.

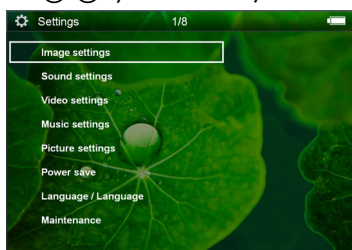
- 4 Vložená paměťová karta je zobrazena jako další mechanika.
- 5 Můžete vyměňovat, kopírovat nebo mazat data mezi počítačem, paměťovou kartou (je-li vložena) a interní pamětí.

7 Nastavení

- 1 Zapněte přístroj vypínačem na boku.
- 2 Po úvodní obrazovce se objeví hlavní menu.



- 3 Navigačními tlačítky zvolte **Nastavení**.
- 4 Potvrďte je pomocí **OK**.
- 5 Pomocí **▲/▼** vyberte z následujících nastavení.



- 6 Potvrďte je pomocí **OK**.
 - 7 Nastavení změňte pomocí **OK** a **▲/▼**.
 - 8 Potvrďte je pomocí **OK**.
- Tlačítkem **⊞** se vrátíte v menu o jedním krok zpět.

Nastavení obrazu

Tapeta – Výběr obrázku pozadí

Umístit na obrazovku – Přizpůsobení videa a obrázků na rozlišení 16:9

Projekční režim

Zpředu – Normální projekce, přístroj stojí před promítací plochou/promítacím plátnem.

Odzadu – Zadní projekce, přístroj stojí za promítacím plátnem; obraz je horizontálně zrcadlově převrácený.

Převráceně – Přístroj je zavěšen vzhůru nohama na stropě, obraz je otočen o 180 stupňů.

Odzadu na převráceně – Přístroj je zavěšen vzhůru nohama za promítacím plátnem na stropě, obraz je přehráván horizontálně zrcadlově převrácený a otočený o 180 stupňů.

Korekce barvy zdi – Korekce barev promítaného obrazu se zohledněním barvy promítací plochy

Smart Settings – Vyberte přednastavené hodnoty světelnosti / kontrastu / barevné sytosti. Dojde-li ke změně těchto nastavení, přepne se na nastavení **Ručně**.

Jas – Nastavení jasu

Kontrast – Nastavení kontrastu

Sytost – Nastavení sytosti barev

Nastavení zvuku

Hlasitost – Nastavení hlasitosti

Basy – Nastavení přehrávání nízkých frekvencí

Výšky – Nastavení přehrávání vysokých frekvencí

Pípnutí tónu – Zapnout a vypnout výšky a hloubky

Nastavení videa

Zobrazení – Zobrazit všechna videa z jednoho seznamu nebo podle struktury adresářů na mechanice.

Opakovat – Nastavení způsobu opakování video souborů: Opakování vypnuté (**Vypnout**), všechna videa adresáře budou opakována (**Adresář**), bude opakováno pouze aktuální video (**Film**), budou opakována všechna videa (**Vše**).

Obnovení přehrávání – Je-li tato funkce zapnutá, pokračuje promítání na tom místě, kde bylo přerušeno. Je-li tato funkce vypnutá, spouští se promítání vždy na začátku filmu.

Nastavení hudby

Zobrazení – Zobrazí všechny skladby z jednoho seznamu nebo podle struktury adresářů v mechanice.

Plátno – Vypnutí nebo zapnutí projekce během přehrávání.

Opakovat – Nastavení způsobu opakování hudebních souborů: Opakování vypnuté (**Vypnout**), všechny skladby adresáře budou opakovány (**Adresář**), bude opakována pouze aktuální skladba (**Píseň**), budou opakovány všechny skladby (**Vše**).

Náhodně – Je-li zapnutá tato funkce, probíhá přehrávání v nahodilém pořadí. Jinak probíhá přehrávání popořadě.

Nastavení fotografií

Zobrazení – Zobrazení obrázků při výběru v hlavním menu jako **Miniatura** nebo jako **Seznam**.

Doba zobrazení snímku – Čas zobrazení obrázku při promítání prezentace

Opakovat – Nastavení způsobu opakování fotografií při promítání prezentace: Opakování vypnuté (**Vypnout**), všechny fotografie adresáře budou opakovány (**Adresář**), budou opakovány všechny uložené fotografie (**Vše**).

Přechod obrázků – Nastavení přechodu mezi obrázky

Pořadí obrázků při promítání – Promítání prezentace nahodile nebo dle pořadí

Úsporný režim

Eco režim – Se zapnutím této funkce se omezí světelnost projektoru a prodlouží se tak doba provozu z vestavěné baterie. Při provozu na síť je úsporný režim vždy vypnutý, aby bylo dosaženo co nejlepšího zobrazení obrazu.

Spánkový režim – S touto funkcí se projektor na konci filmu automaticky vypíná po uplynutí zadaného časového intervalu.

Jazyk/Language

Zvolit požadovaný jazyk menu.

Servis

Obnovení nastavení – Obnoví nastavení z výroby.

Aktualizace firmware – Aktualizace Firmware

Poznámka



Po dobu trvání Firmware-Updates připojte přístroj na síťový zdroj.

Informace – Zobrazení volného místa v interní paměti a informací o přístroji (Paměť: / Volné místo: / Verze Firmware / Jméno přístroje: / Model / Verze Mcu)

8 Servis

Pokyny k péči o baterii

Kapacita baterie se s časem snižuje. Zohledněním následujících bodů můžete prodloužit životnost baterie:

- Bez přívodu proudu je přístroj provozován se zabudovanou baterií. Když už nemá baterie dostatečnou kapacitu, přechází přístroj do Stand-by režimu. Připojte přístroj na síť.
- Když už nemá baterie dostatečnou kapacitu, blikají červeně symbol baterie na obrazovce a kontrolka stavu baterie na boku přístroje.
- Když je přístroj delší čas v provozu, zahřejte se jeho povrch a na projekci se objeví varovný symbol. Když dojde k jeho přehřátí, přepne přístroj automaticky do Stand-by režimu. Po ochlazení přístroje můžete zmáčknutím jakéhokoliv tlačítka pokračovat v promítání.
- Přístroj používejte nejméně jednou týdně.
- Nabíjejte pravidelně baterii. Neukládejte přístroj s úplně vybitou baterií.
- Pokud přístroj nebudete několik týdnů používat, vybijte před uložením částečně baterii krátkým použitím.
- Pokud přístroj pracuje pouze po připojení k USB nebo napájecímu zdroji, je baterie vadná.
- Přístroj i baterii udržujte mimo dosah tepelných zdrojů.

POZOR!



Nevyměňujte sami baterii

Nepokoušejte se sami o výměnu baterie. Nesprávné zacházení s baterií nebo použití nesprávného typu baterie může způsobit poškození zařízení nebo způsobit zranění.

Čištění

POZOR!



Vypněte přístroj!

Před vytažením síťového zdroje ze zásuvky vypněte přístroj vypínačem.

POZOR!



Pokyny k čištění!

Používejte měkký, chloupy nepouštějící hadřík. Nepoužívejte v žádném případě tekuté nebo snadno vznětlivé čisticí prostředky (spreje, brusné pasty, leštidla, alkohol atd.). Zabraňte vniknutí jakékoliv vlhkosti dovnitř přístroje. Nestříkejte na výrobek žádné čisticí prostředky.

Otřete šetrně popsané plochy. Buďte opatrní, abyste nepoškrábali povrch.

Čištění objektivu

K čištění čočky projektoru používejte štěteček nebo papír na čištění čoček objektivů.

POZOR!



Nepoužívejte žádné tekuté čisticí prostředky

Abyste zabránili poškození povrchové úpravy, nepoužívejte k čištění čočky žádné tekuté čisticí prostředky.

Problémy/řešení

Rychlá pomoc

Pokud se vyskytne problém, který není možné vyřešit dle pokynů v tomto návodu (viz také následující pomoc), pokračujte podle následujícího.

- 1 Vypněte přístroj vypínačem na boku.
- 2 Počkejte minimálně deset vteřin.
- 3 Zapněte přístroj vypínačem na boku.
- 4 Pokud se chyba projeví znovu, obraťte se na náš autorizovaný zákaznický servis nebo na Vašeho specializovaného prodejce.

Problémy	Řešení
Pocket projektor se nedaří zapnout	<ul style="list-style-type: none">• Připojte dodávaný síťový zdroj, aby se nabila vestavěná baterie.
Přístroj je bez zvuku	<ul style="list-style-type: none">• Hlasitost nastavte tlačítky ⊕ / ⊖ dálkového ovládní.
Externě připojený přístroj je bez zvuku	<ul style="list-style-type: none">• Provéřte spojovací kabely k externímu přístroji• Nastavte hlasitost na externím přístroji• Správně funguje pouze originální kabel od výrobce externího přístroje
Špatná kvalita zvuku při připojení na počítač	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda je audio kabel na počítači připojen do sluchátkové nebo Line-Out zdičky počítače.• Hlasitost počítače by neměla být nastavena na příliš vysokou úroveň.
Zobrazí se pouze úvodní obrazovka a nikoli obraz z externě připojeného zařízení	<ul style="list-style-type: none">• Provéřte, zda jsou spojovací kabely připojeny na správné zdičky.• Zajistěte, aby byl externě připojený přístroj zapnutý.• Provéřte, zda je zapnutý video výstup externího přístroje.
Zobrazí se pouze úvodní obrazovka a nikoli obraz z připojeného počítače	<ul style="list-style-type: none">• Zajistěte, aby byl zapnutý VGA výstup na počítači.• Provéřte, zda je na počítači nastaveno rozlišení 800x600.
Přístroj zapíná do režimu Stand-by	<ul style="list-style-type: none">• Když je přístroj delší čas v provozu, zahřeje se jeho povrch a na projekci se objeví varovný symbol. Když dojde k jeho přehřátí, přepne přístroj automaticky do Stand-by režimu. Po ochlazení přístroje můžete zmáčknutím jakéhokoliv tlačítka pokračovat v promítání.• Když už nemá baterie dostatečnou kapacitu, přechází přístroj do Stand-by režimu. Připojte přístroj na síť.

9 Dodatek

Technická data

Rozměry (š × v × h).....	105 × 31 × 105 mm
Váha	0,27 kg
Doporučená okolní teplota.....	5 – 35 °C
Relativní vlhkost vzduchu	20 – 80 % (nekondenzující)
Datové formáty.....	*.mp4, *.avi, *.mov, *.mkv,*.dat, *.mpg, *.mpeg, *.vob, *.ts*.m2ts, *.rm, *.rmvb, *.asf, *.flv, *.3gp
Foto formáty	JPEG, BMP, PNG, GIF, TIFF
Hudební formáty	MP3, WAV, WMA, OGG, AAC
Video standardy (CVBS).....	PAL, SECAM, NTSC, HD
Video standardy (YPbPr) ..	480i/p, 576i/p, 720p, 1080i/p
Video připojení	Mini-HDMI zdířka
Připojení sluchátek.....	Mono – západková zdířka: 3,5 mm
Audio výstup.....	1 W
Interní paměť.....	2 GB
Kompatibilní paměťové karty	SD/SDHC/MMC

Technologie / optika

Zobrazovací technologie	WVGA 0,3" DLP
Zdroj světla.....	RGB LED
Rozlišení	854 x 480 pixelů (16:9)800 x 600 pixelů (4:3)
Podporovaná rozlišení.....	VGA/SVGA/WVGAXGA/WXGA
Svítivost (Bright Mode)	až 80 lumenů (PPX2480)až 55 lumenů (PPX2450)
Kontrastní poměr.....	1000:1
Promítaná velikost obrazu.....	12–120 palců
Vzdálenost k promítací ploše	0,5 m až 5 m
Horizontální kmitočet	31–69 kHz
Vertikální kmitočet	56–85 Hz

Sít'ový zdroj

Číslo modelu	MPA-630
Výrobce	Wanlida Group Co., Ltd.

Zabudovaná baterie

Typ baterie.....	LiPol
Kapacita	800 mAh, 7,4 V
Doba nabíjení	3 h
Doba provozu	1 h
Doba provozu (úsporný režim)	2 h
Výrobce	Great Power

Příslušenství

Pro Váš přístroj je k dostání následující příslušenství:

Adaptérový kabel YUV /YPbPr .PPA 1210 / 253447083	
VGA Audio kabel	PPA 1250 / 253447070
Připojovací kabel pro iPod / iPhone /iPad.....PPA 1280 / 253447091

Všechna data jsou pouze orientační. **Sagemcom** si vyhrazuje právo na provedení úprav bez předchozího upozornění.



CE značka zaručuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky směrnic 2006/95/EG, 2004/108/EG a 2009/125/EG Evropského parlamentu a Rady vztahující se na koncová telekomunikační zařízení a týkající se bezpečnosti a zdraví uživatelů a elektromagnetického rušení.

Prohlášení o dodržení těchto požadavků si můžete přečíst na internetové stránce www.sagem-ca.at/doc.

Ochrana životního prostředí jako součást koncepce trvale udržitelného rozvoje patří mezi základní priority Sagemcom. Cílem Sagemcom jsou systémová řešení v souladu se zájmy ochrany životního prostředí. Proto se také společnost Sagercom rozhodla přiřadit ekologickým aspektům ve všech životních fázích svých výrobků, od výroby, přes uvedení do provozu a používání až po jejich likvidaci, vysoké hodnotové postavení.



Balení: Logo (zelený bod) znamená, že společnost přiřpívá národní organizaci zajišťující evidenci vznikajících obalů a tím zlepšení recyklační infrastruktury. Dodržujte prosím místní zákony týkající se třídění a likvidace tohoto druhu odpadu.

Baterie: Jsou-li součástí Vašeho výrobku baterie, musí být odevzdány k likvidaci v příslušném sběrném dvoře.



Produkt: Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěný na výrobku znamená, že výrobek patří do skupiny elektrických a elektronických zařízení. Pro tuto skupinu výrobků předepisují normy EU oddělenou likvidaci:

- u prodejce při koupi podobného výrobku.
- na příslušných sběrných místech (sběrný dvůr, svozový způsob atd.).

Tímto způsobem se můžete i Vy podílet na recyklaci a opětovném použití elektrických a elektronických výrobků, což může přispět k ochraně životního prostředí a lidského zdraví.

Použitá balení z papíru a kartonáže může být zlikvidováno jako starý papír. Plastové fólie a polystyrenový obal také recyklujte nebo je odevzdejte s běžným odpadem podle požadavků Vašeho státu.

Obchodní značky: Zmíněné odkazy v této příručce jsou obchodními značkami příslušných společností. Nepřítomnost symbolů ® a ™ neopravňuje k domněnce, že se u odpovídajících pojmů jedná o volné obchodní značky. Další názvy výrobků, které jsou v návodu použity, slouží pouze pro označení a mohou být obchodními značkami jejich příslušných vlastníků. Sagemcom se zřídka jakéhokoliv práva na tyto značky.

Sagemcom, ani jeho přidružené organizace nejsou odpovědné kupujícímu tohoto výrobku nebo třetí straně ve smyslu nároků na náhradu škody, ztráty, nákladů nebo výdajů, vzniklé kupujícímu nebo třetí straně jako následek nehody, nesprávného použití nebo zneužití tohoto výrobku, neoprávněné úpravy, opravy nebo změny výrobku nebo nedodržení provozních pokynů a varovných upozornění od Sagemcom.

Sagemcom nepřebírá odpovědnost za škody nebo za problémy vzniklé jako následek použití jakéhokoliv příslušenství nebo spotřebního materiálu, které nebyly označeny jako originální výrobky Sagemcom, resp. PHILIPS nebo jako od Sagemcom, resp. PHILIPS schválené výrobky.

Sagemcom nepřebírá odpovědnost za škody vzniklé jako důsledek elektromagnetického rušení, které bylo zapříčiněno použitím spojovacích kabelů, které nebyly označeny jako výrobky Sagemcom nebo PHILIPS.

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být bez předchozího písemného souhlasu Sagemcom rozmnožována, ukládána v archivních systémech, nebo v jakémkoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem – elektronicky, mechanicky, kopírováním, nahráváním nebo jinak – přenášena. Všechny zde uvedené informace jsou určeny k používání výhradně s tímto výrobkem. Sagemcom nese žádnou zodpovědnost, pokud jsou tyto informace aplikovány na jiný přístroj.

Tento návod k použití je dokumentem, který nemá smluvní charakter.

Omyly, tiskové chyby a změny jsou vyhrazeny.

Copyright © 2011 Sagemcom Austria GmbH



PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used by Sagemcom Austria GmbH under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

© 2011 Sagemcom Austria GmbH

All rights reserved

Sagemcom Documents SAS

Documents Business Unit

Headquarters : 250, route de l'Empereur
92500 Rueil-Malmaison Cedex · FRANCE

Tel: +33 (0)1 57 61 10 00 · Fax: +33 (0)1 57 61 10 01

www.sagemcom.com

Simplified Joint Stock Company · Capital 8.479.978 € · 509 448 841 [RCS](#) Nanterre

PPX2450 · 2480

CZ

253447695-A